







BALET
INTITULÉ
LE COMBAT DE L'AMOUR ET DE LA RAISON,
REPRESENTÉ
DANS
LES APPARTEMENS DU PALAIS IMPERIALE
PAR
QUELQUES DAMES & CAVALIERS DE LA COUR
POUR LE PLAISIR
DE SA MAJESTÉ IMPERIALE
CATHARINE SECONDE,
IMPERATRICE
DE TOUTES LES RUSSIES,
&c. &c. &c.

à Moscou ce Janv. 1763.

L'invention & la direction est de *Mr. D'HILFERDING*, Maître des ballets
de *S. M. IMPERIALE*.

• La Musique est de la composition de *Mr. SPRINGER* Musicien de
la Cour Imperiale.

18.154.1.20

БАЛЕТЪ,

называемой
СРАЖЕНІЕ ЛЮБВИ И РАЗУМА,

представленной

въ

ПОКОЯХЪ ИМПЕРАТОРСКАГО ДВОРЦА

нѣкоторыми дамами и кавалерами

придворными,

для увеселенія

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА,

ЕКАТЕРИНЫ ВТОРЫЯ,

ИМПЕРАТРИЦЫ И САМОДЕРЖИЦЫ

Всероссійскія,

и прочая, и прочая, и прочая.

Въ Москвѣ, 1763. году, Генваря дня.

Изобрѣшеніе и распоряженіе Господина Гильфердинга, Придворнаго
балетмейстера.

Музыка композицій Господина Шпрингера, Придворнаго Музыканша.



PERSONNAGES DANSANTS.

DONNA FLORA.	S. E. <i>Me. la Grande Veneur</i> DE NARISCHKIN.
DONNA ELMIRA.	<i>Mlle. la Cse.</i> VARVARE DE BUTURLIN.
La Confidente de D. ELMIRA.	S. E. <i>Me. la Comtesse</i> DE STROGONOF.
La Maitresse de LA CONTREE.	<i>Mlle. la Comtesse</i> ELIS. DE SIEVERS.
L'Amante DU VILLAGEOIS.	<i>Me.</i> DE TSHELITSCHEF, née <i>Cresse.</i> D'HENRIKOF.
Bergères	<i>Mlle. la Comtesse</i> CAH. DE BUTURLIN. <i>Mlle.</i> DE HITROP.

DON RODRIGUE, Amant de D. FLORA.	S. E. <i>Mr. le Comte</i> DE BUTURLIN.
DON ALPHONSE, Frère de D. FLORA.	S. E. <i>Mr. le Cse.</i> DE STROGONOF.
DON ALVAREZ, Pere de D. FLORA	S. E. <i>Mr. le Grand Echanfon</i> DE NARI- SCHKIN.
LE VILLAGEOIS, confident de D. RODRIGUE.	S. E. <i>Mr. l' Ecuyer</i> DE NARISCHKIN.
Bergers	<i>Mr. le Prince</i> DE NESVITZKI. <i>Mr.</i> D'RSCHESKI.

Troupe



Особы танцюющія.

ДОННА ФЛОРА.	Ея Превосходительство, супруга
ДОННА ЭЛЬМИРА.	Оберъ-Егермейстера Нарышкина.
Наперстница ДОННЫ ЭЛЬМИРЫ.	Дѣвица Графиня Варвара Бутурлина.
ПОМѢЩИЦА.	Ея Сіятельство Графиня Строганова.
Любовница ПОСЕЛЯНИНОВА.	Дѣвица Графиня Елисаветъ Сиверсова.
ПАСТУШКИ.	Госпожа Челищева, природная Графиня Гендрикова.
	{ Дѣвица Графиня Екатерина Бутурлина.
	{ Фрейлейна Хитрова.

Донъ Родригъ, любовникъ Донны Флоры.	Его Сіятельство Графъ Бутурлинъ.
Донъ Алфонсъ, братъ Донны Флоры.	Его Сіятельство Графъ Строгановъ.
Донъ Алварецъ, отецъ Донны Флоры.	Его Превосходительство Оберъ-Шенкъ Нарышкинъ.
Поселянинъ, наперстникъ Донъ-Родриговъ.	Его Превосходительство Шталмейстеръ Нарышкинъ.
ПАСТУХИ.	{ Князь Несвицкой.
	{ Господинъ Ржевской.

Troupe des Bergers & Bergeres.

Mlle. la Cressa D'HENRIKOF.

Mr. le C^{ie} DE GOLOVIN.

Mlle. la Cressa DE SCHEREMETOF.

Mr. DE SAMARIN.

Mlle. DE WEDEL.

Mr. D'OBUCHOF.

Mlle. DE WEDEL.

Mr. le Prince. DE SCHERBATOF.

Mlle. la Princesse DE CHAVANSKI.

Mr. DE CACAVINSKI.

Mlle. la Princesse DE TRUBEZKOI.

Mr. DE BASKAKOF.

M^{re}. le Prince BARETINSKI.

Mr. DE TALISIN.



Компанія Пастуховъ и Пастушекъ.

Фрейлейна Графиня Гендрикова.	Графъ Головинъ.
Фрейлейна Графиня Шеремелева.	Господинъ Самаринъ.
Фрейлейна де Ведель.	Господинъ Обуховъ.
Фрейлейна де Ведель.	Князь Щербатовъ.
Фрейлейна Княжна Холанская.	Господинъ Каковинской.
Фрейлейна Княжна Трубецкая.	Господинъ Баскаковъ.
	Князь Бяштинской.
	Господинъ Талызинъ.



BALLET,

INTITULÉ

LE COMBAT ENTRE L'AMOUR ET LA RAISON.

L'amour de Don Rodrigue pour Donna Elvira est accompagné de tant de délicatesse, qu'il n'en veut devoir la récompense qu'à la raison qu'il pourra inspirer à cette belle, sans en être connu, ni par sa naissance, ni par son rang. Pour cet effet avant mis dans ses intérêts un villageois, qui le reçoit dans sa cabane, il s'y déguise en berger, et s'associe à ceux de la contrée, ou Donna Elvira, en compagnie de Don Alvarès son père et de son frère Don Alfonse, sont accoutumés de passer les beaux jours du Printemps. Ce déguisement n'estace point l'air noble de Don Rodrigue. Donna Elvira en est frappée, & entraîne par le penchant irrésistible, qu'une égalité parfaite des sentimens fait naître si subitement, elle se livre au combat le plus vif entre l'amour & la raison. Les deux fîtes d'amour, relevés par le gout & l'adresse de Don Rodrigue, se disputent avec succès l'empire de l'amour. Enfin Don Rodrigue se rend vainqueur. Il n'en fautoit douter, mais ne croyant sa victoire complète sans que, malgré la raison & sa fierté, Donna Elvira avoue sa défaite, il lui offre des piéces pour s'y obliger : une fête, qu'il appelle *les hommages à la Raison* ou *Prudence*, précède cette entreprise ; & c'est à commencer le ballet, & les incidens des accidens, que l'arrivée de Donna Elmira, amoureuse infidèle de Don Rodrigue fait naître, dont voici l'arrangement.

Scène 1.

Le Theatre représente une campagne délicieuse, ornée pour la fête :

Donna Flora, Don Alvarès & Don Alfonse reposent sur des gazons. Le villageois, confiant de Don Rodrigue, à la tête des bergers & bergeres de la contrée, munis des guirlandes, amène la fête.

Don

БА ЛЕТЪ,

называемой,

СРАЖЕНІЕ ЛЮБВИ СЪ РАЗУМОМЪ.

Донъ Дона Родрига къ донъ Флорѣ столько нѣжна, что онъ нарѣкаетъ ее убожашкой, потому что она одна изъ единой сироты, кою онъ въ дѣтствѣ своемъ сиротой, кою онъ при одѣ его не извѣдывалъ, ни чинилъ. Чего ради онъ склонилъ на свою сторону одного пожелавшаго, кою онъ его принявъ въ свой шатеръ, не переставая имъ вѣстать, и плаче, и при-спалъ къ нему, и въ томъ же мѣстѣ, гдѣ Дона Флора, съ своимъ своимъ Дономъ Алваромъ и съ братомъ Дономъ Алфонсомъ, обыкновенно проводило свое время въ сиротствѣ. Но съ перемѣною не могла закрыть благороднаго вѣку Дона Родрига. Донна Флора онымъ поражена, и склонность не преодоливая, и поспѣшно рождающаяся оныя совершеннаго сходства мыслей, произвела въ ней жесточайшее сраженіе между любовью и разумомъ. Нѣсколько сельскихъ пріятельницъ, или утѣшительницъ, и искусствомъ Дона Родрига, съ вѣкомъ ея скорбями и слезами, и она Дона Родрига крайнѣе полюбивъ, о чемъ онъ и не замѣчаетъ; но не понимая побѣды своей совершеннаго, ежели дора, не взирая на разумъ свой и на гордость, не признается въ немъ, и сплетаетъ въ какомъ образѣ привади ея къ тому; коему и самаго предшествоуетъ предшество, въ честь бѣгущихъ и здѣсь-то начинающа бѣдѣ, въ коихъ слѣдующіе приключенія, произошедшія отъ прибытія Дони Эльвара, и цѣлительныя акробаты и донъ Родригой. Оныя все расположено слѣдующимъ образомъ:

Театръ представляющій веселое поле, убранное для сего праздника и днесства.

Донна Флора, Донъ Алваръ и Донъ Алфонсъ отдыхаютъ на дерѣвѣ. Пожелавшіе нѣжной Дону Родригу, находятся за ними. Донъ Родригъ предводитъ нѣсколько къ сему празднеству ту-пошнихъ пастуховъ и пастушечекъ, въ вѣнкахъ.

Don Alvarés applaudit à l'idée de sacrifier à la Divinité fabuleuse de Printems, accepte la guirlande, que Don Rodrigue lui présente; & ayant achevé son culte en compagnie de Don Alonse son fils, il tend les pas vers les promenades ordinaires, où ce dernier le suit, laissant à sa fille le plaisir de continuer la fête.

Scène 2.

Donna Flora y consent, mais au moment qu'elle s'apprête au sacrifice, la statue de Flore au-dessus de laquelle on ordonne de disparaître, pour ne lui laisser voir que celle de Zéphir. Quelle surprise charmante ne lui cause point la vue de ce symbole du plus tendre empressément d'un amant? Le sien prosterné à ses pieds, des berceaux des guirlandes formés à l'entour d'elle. Enfin Flore disparaît, laissant Flore présente, qu'elle est l'unique objet des tendres empresséments de son cher berger. Sa joie n'en éclate que trop. Ses yeux, pleins d'amour, trahissent le secret d'un cœur, que la raison tyrannise, & dont la fuite seule peut empêcher l'aveu humiliant. La fête est interrompue. Donna Flora remet la guirlande à Don Rodrigue, & après lui avoir ordonné en soupirant, de ne point la suivre, elle s'en éloigne tristement, accompagné de la troupe des bergers.

Scène 3.

Scène 4.

Don Rodrigue apuë contre son but. Son confident l'y encourage. Voyant son villageois en compagnie d'un autre berger, qu'elle changeroit volontiers contre lui, elle en excite la jalousie; mais s'apercevant, que des petites agaceries, faites à Don Rodrigue; mais s'apercevant, que n'y prête aucune attention, elle se redonne à son amant, qui l'amène.

Scène 5.

Donna Flora, s'étant débarrassée de la troupe, qui la suivoit, revient sur ses pas. Son amour l'attire au lieu où elle recut les hommages de Don Rodrigue. Il y est encore. Il refuse d'un air aussi tendre que timide. Belle Flore, lui dit-il, si vous refusez à nos fêtes champêtres, si les hommages d'un malheureux berger ne touchent point, daignez du moins orner vos beaux cheveux d'une fleur, que Zéphir offre à la Divinité, qu'il adore. Trop tendre pour refuser ce berger de son audace, elle en accepte la fleur: trop fière pour le rendre témoin du plaisir que ce don lui cause, elle lui ordonne de s'éloigner. Don Rodrigue part; mais retournant

Донъ Алваресъ похваляетъ принятое изобретѣ о причине-
ннхъ жертвы блансловлюи вешней Богинѣ, принимаетъ ѣнокъ,
поднесенныи ему оны Дона Родрига; и по отправленіи своего жер-
твы, ищущаго, съ сыномъ своимъ, вмѣстѣ съ нимъ уходитъ на
обыкновенное гуляище, оставя дочь свою при продолженіи
празднества.

Донна Флора на то соглашается; но въ самое то время, **Явл. 2.**
какъ она представляется къ причастію яденіи, искусно заблани-
вая спашуя Флора исчезаетъ, а вмѣсто оной показывается спашу-
яжъ Зфиръ. Съ какимъ изумленіемъ удивленіемъ изъблала она
свое изобрѣденіе ибидъ ищущаго спашуя акбинельскаго! Любознатель
ея повергается къ ногамъ ея; покрытыя дороги и ѣзды и въ цѣ-
пяхъ ея окучиваются. На послѣдокъ сокрытая и въ виду Флора
показывается сей при упавшущей Флорѣ, что снѣжныя
спашуя любезнаго ея пашуха только до нея одной касаясь;
о чемъ радости ея чувствительнѣе показывается. Глаза ея, на-
полненныя любовью открываютъ истину сердца ея, въ колѣнѣхъ
разумъ мучи пель пугаетъ; о чемъ удивительное признаніе уи-
ни въ только едино бланство воспріимчивости можетъ. Праз-
днество прѣбываетъ. Донъ Флоръ ищущи ѣнокъ Дону Родригу, и въ
воляхъ ищущи запрещаеъ ему слѣдовать за собою, удаляеъ спашу-
ду съ горестію, въ провозвѣны множеству пашуховъ.

Донъ Родригъ оперируется на дѣло, ищущаеъ, какимъ бы **Явл. 3.**
средствомъ достигнуть своего на браніи. Ибной ему поселя-
нни ободраетъ его къ тому; а между ибми приходитъ любов-
ница оного поселянина, и уицъ ибми ибъ съ симъ молодымъ
пашухомъ, на коего она охотится, ибми пашуялась, произво-
дима съ Дономъ Родригомъ: то не внимаеъ, обращаетъ
къ своему любовнику, котораго и вводитъ.

Донна Флора опираетъ отъ возжигшихъ ея, пришла сбранъ **Явл. 5.**
но пуда. Любовь ея приводитъ то ея мѣсто, гдѣ она
ей засвидѣтельствована оны Родрига, которой еще
пашуи находится, и подошедъ ей снѣжностию и близостию
снѣго, говоитъ ей: Прекрасная дѣва, когда ты удаляеъ оны
нашихъ сѣмъ какъ увеселеніи, и когда пошлеме ищущаго пашу-
стуха пашуи не чувствительнѣе: то пошлеме мѣръ удостойно
го, чтобъ въ украшеніе волосовъ пашуи употреблеъ былъ одинъ
цѣпковъ изъ пѣхъ, которые Зефиръ любезной своей Богинѣ при-
носилъ

nant aussitôt, à la faveur des arbres touffus, pour observer les actions de Donna Flora, il jouit du bonheur de s'en voir aimé plus que jamais. Elle considère la rose avec un tendre épanchement, ses soupirs se confondent avec le baume qu'elle exhale, & son cœur cherche & semble trouver sur chaque feuille l'image de celui, qu'elle chérit plus que sa vie. Don Rodrigue saisit cet instant, pour se montrer aux yeux de Donna Flore; c'est l'instant, qui lui paroît le plus propre, pour lui arracher l'aveu charmant, qu'il brue d'entendre.

Donna Flora, quoi qu'extremement frappée, de cette apparence, se remet promptement de son trouble: elle n'admettoit dans cette fleur que les effets merveilleux de la nature, voilà tout; tout autre sens qu'on prête à ces reflexions l'irrite, & pour mieux confondre les idées flatteuses du berger, elle rejette la fleur & s'en va.

Scene 6. Don Rodrigue ne prend point le change, il est assuré d'être aimé; mais Donna Flora evita le premier piège: il faut lui en tendre un, & nt elle ne pourra se tirer. Une lettre mourante, que Don Rodrigue va lui écrire, l'y tiendra infalliblement.

Scene 7. Donna Elvire & sa compagnie arrivent en ces lieux. Quelque connoissance des amours de son cœur, pour Donna Flore l'y ont conduit. Le jeune berger, qui vient de quit villageois, leurs donne des soupçons, il faut les éclaircir, & c'est de quoi la dente, déguisée en bergere, & faufilee avec celles de la contrée, se charge

Elle fonde le villageois, & le bientôt, par le moyen d'une bague de brillant, à lui sacrifier le secret de Rodrigue, jusqu'à lui en apporter l'habit, qu'il tient dans sa cabane.

Scene 8. Le hazard ramene Don Alvaréz sans être vu. Il a fait son tour de promenade, & eliere de jouir d'une partie de la fête, qu'il ne croit pas encore finie. Mais quel est son étonnement, en se voyant pleinement instruit d'une intrigue, dont son honneur blessée se promet de tirer une prompte vengeance?

A peine

Scène 9. A peine Donna Elmire, voyant de loin ariver Don Rodrigue, s'est elle cachée avec sa confidente, que, n'écoulant que sa fureur, Don Alvaré, le poignard à la main, attaque le villageois, & le pourfuit, refolû de l'annuler le premier a fon julle reffentment. Don Rodrigue ignore le danger, dans lequel fe retrouve fon traître de villageois, & auquel il va être expofé lui même. Parfaitement tranquille fur tout ce qui regarde Donna Elmire, comme il la croit il cachée fous ces arbres, traite fpectatrice de fes entreprifes amou- reufes? Sa lettre eft écrite. Il vient pour la pofcr fur le gazon, ou Donna Flora eft accoutumée à fe reposer, & fe met en embufcade.

Scène 11. Donna Flora y paffe un moment après. Elle voit la lettre, la prend, & y lit tout ce que l'amour peut d'être de plus feduifant. La raifon fuccombe: elle lit & relit cette chere lettre, & emportée par la vivacité de fes fentiments, elle y imprime un tendre baiser.

Scène 12. Don Rodrigue, s'étant doucement aproché de Donna Flora, la furprend dans cette action. Ce n'eft plus la beauté d'une fleur qu'elle admire; ce font les vœux d'un amant cheri qui le approuve, & dont elle ne feroit plus fe defendre.

Quel tableau défolant po- e, de voir la rivale heureufe,
& fes efperances a jamais perdue, i cœur genereux, bien loin
d'en concevoir la moindre vengeance, avec ardeur à fauver la vie
de l'ingrat, qu'elle aime encore.

Scène 13. Le villageois revient en fuyant. Don Alvaré le pourfuit & le ferre de près: mais Don Rodrigue aux pieds d'Elmire, s'offrant à fes yeux, devieit un objet plus digne de fa fureur. Elle fe jette fur lui: Elmire en rare le coup de poignard, fléchit Don Alvaré. Le fœur des amants profternés devant lui, & le désarme. Il agit de décider de leur fort, & du fien. Donna Elmire prend Don Rodrigue par la main & l'unit à Donna Flora. Tendres amants, leur dit elle, foyés à jamais dignes l'un de l'autre: vivés heureux & blaignés l'infortunée Elmire. Ces fentimens qu'ils ont exprimés, elle leve fon bras armé du fer, qui devoit trancher les bords de fon amant, pour le plonger dans fon propre fein. A peine Don Rodrigue & Don Alvarés font-ils affés prompts

но увѣдомленъ о предпріятіи, честь его прозреждающею, за ко-
торое онъ въ скорости ономъ ищется. Дочка Эльмира,
увидя изъ-дали приближающагося Дона Родрига, егда ухлыла
скрывшись съ своею наперсницею, какъ Донъ Алваресъ, нелько
гнѣву своему потнуясь, нападеши съ кинжаломъ на поселеннаго, Явл: 9.
и гонимся за нимъ, въ пещеру нашу, ели, принесши его пер-
ваго въ жертву преданію своему разнѣванію.

Донъ Родригъ не знаетъ, въ какомъ бѣдствіи находится пре- Явл: 10.
датель его поселенникъ, и въ какое снѣ самъ попалъ домыслъ.
Равнодушно не близкою и о всемъ намъ, что до Эльмиры ка-
сается: ибо какимъ образомъ онъ можетъ думать, чинимъ она
скрывалась за теми деревьями, и былабы печальною зрѣлищею лю-
бовныхъ его несправедливостей? Письмо его написано, и оно пришло
чиромъ его положиши на дѣрнѣ, гдѣ Дона Флора обыкновенно
сидитъ, и самъ скрылся. Дочка Флора пропавъ шула приходилъ, Явл: 11.
лишило письмо, поднимаетъ его, и находитъ въ немъ то, что
что какъ въ моментъ писанья нищелеснибритого. Разумъ ея
преодоляется; она чинимъ мистическою сѣ актею и актою,
и побуждаемая зѣною и во чуждѣ своихъ, оне вънощъ уеи.

Донъ Родригъ, подославъ прихонько къ Доннѣ Флорѣ, заста-
етъ ея въ семъ дѣлѣ. Ужъ зѣлъ не щѣпка къ снѣ сна уда-
ляетъ, но щѣмленъ жлани милаго ея любителя, и не мо-
жетъ болѣе противиться.

Какое-то горестное зѣмие для Дочны Эльмиры, вѣдѣтъ Явл: 12.
сотеищу свою щѣмливую, а свою надежду на нѣмъ потрѣщу!
Но великодушіе ея, ни мало не возбуждая въ кѣ мѣстительности,
съ кинжаломъ уеи снѣмлетъ, спасши жизнь сего не благо-
дарнаго, кѣмъ она любилъ не щѣмленъ.

Поселенникъ приближаетъ опять, а Донъ Алваресъ за нимъ го- Явл: 13.
нитъ, и уже его нападеши; но вѣдѣтъ ухлы Дочка Родрига
преѣмлетъ довери свои, обращаетъ къ нему, какъ къ дошней-
нѣищу предмету его гнѣва. И какъ бросился на него, но
Эльмира отпущенъ его ухлы, и ехлонила на малость къ лю-
бовникамъ щѣм ногамъ его поверженнымъ, и кинжалъ у него
опущенъ. Разумѣюши о томъ, что ему съ ними и съ собою
самимъ дѣлать. Дочка Эльмира, ели Дона Родрига за-руку, и
соединяетъ его съ Дочкою Флорою, то я имъ: Любители нѣ-
жные, будѣте всегда дошнейми другъ друга, жилище благополу-
но

prompts pour arrêter le coup, & lui enlever le poignard. Donna Flora, touchée des sentimens d'Elmire, s'efforce de lui sacrifier à son tour tout ce qu'elle a de plus cher au monde; mais Donna Elmire l'embrasse, & la livre de nouveau entre les bras de Don Rodrigue.

Scene 14.

Don Alfonse arrive. Sa surprise est extrême de voir en ces lieux Donna Elmire, qu'il aime, mais qui jusqu'ici a constamment refusé sa main. Don Alvaros la presse avec ardeur, de l'accepter sans délai. Don Rodrigue la conjure, de ne point le rendre malheureux par son désespoir; et Donna Flora, les larmes aux yeux, en sollicite le bonheur de son frère & le sien. Ce spectacle attendrissant, jette le cœur d'Elmire; la raison y triomphe à son tour, & un dernier effort la rend propice aux vœux de cette aimable famille.

Scene 15.

Le villageois reçoit facilement son pardon; les bergers & bergères, remises de leur frayeur, ne respirent que jeux & plaisirs.

Scene 16.

La jeune Dame, Maitresse de cette agreable contrée, paroît, pour féliciter ces illustres Epoux. Elle veut célébrer leurs noces dans son château. Elle finit par des divertissemens.

но и сожалѣнне о несчастной Эльмирѣ. По объявленіи сего великодушнаго разужденія, поднимаетъ она вооруженную свою пѣмь кинжаломъ руку, которой имѣла пресѣчь прекрасные дни ея любовника, и хочетъ оной себѣ самѣ въ сердце воззигнуть. Донъ Родригъ и Донъ Алваресъ едва посилитъ могущъ, чтобъ отвратить ея ударъ и кинжалъ у нея отнять. Донна Флора будучи пронута великодушнѣмъ Эльмиринымъ, спараетъ съ своей стороны жертвовать ей пѣмъ, что ей въ силѣ всего любезнѣе; но Эльмира обнявъ ея, впорочно опдаетъ въ руки Дону Родригу.

Приходитъ Донъ Алфонсъ, и крайнѣ удивляется, видя въ семъ мѣстѣ Эльмиру любимую имъ, но которая до сего времени никогда не хотѣла принять его руки, къ чему ея шутъ Донъ Алваресъ съ великимъ усердіемъ спараетъ склонить. Донъ Родригъ закликаетъ ея, чтобъ она не здѣлала его злополучнымъ чрезъ свое опчявіе; а Донна Флора со слезами проситъ, чтобъ она брата ея и ея самую учинила благополучными. Сіе жалостное зрѣлище пронзаетъ сердце Эльмирино, и разумъ при томъ пакъ же одерживаетъ побѣду, такъ что послѣднее ихъ усиливаніе склоняетъ ея на прошеніе сея любезныя фамиліи.

Поселянинъ удобно получаетъ себѣ прощеніе. Пастухи и пастушки, свободясь отъ ужаса, только радостию и веселіемъ дышутъ.

Молодая Госпожа, помѣщица сего пріятнаго мѣста, приходитъ, поздравляетъ сихъ знаемыхъ супружниковъ, и проситъ, чтобъ они бракъ свой отправили въ ея замкѣ, на что всѣ соглашаются, и балетъ оканчивается разными увеселеніями.





ГПБ Русский фонд

18.154.1.20